

 User manual	 Bedienungsanleitung
 Mode d'emploi	 Manual del usuario
 Uživatelská příručka	 Instrukcja obsługi
 Manuale utente	 Bruksanvisning
 Manual de utilizare	 Használati utasítás
 Korisnički priručnik	 Εγχειρίδιο χρήστη

## USB GaN Charger 3 x USB-C™ + 1 x USB-A



Product-No: 41473  
User manual no: 41473-a  
[www.delock.com](http://www.delock.com)



### **Description**

This USB charger by Delock can be used to charge four USB devices. Three ports are equipped with a USB Type-C™ Power Delivery (PD 3.1), thereby supported devices can be charged with up to 100 watt. In addition, one USB Type-A port with fast charging technology up to 18 watt is available for smartphones.

### **USB-PD Version 3.1**

The USB PD 3.1 specification defines the voltage levels 28, 36 and 48 volts with support for Extended Power Range (EPR) with 5 amps each. Due to a calculated maximum power of 240 W (48 V / 5 A), other device classes can be supplied with power in addition to powerful laptops and desktop PCs. The Delock charger features an output power of 28 V and 5 A.

### **GaN technology**

The use of GaN (gallium nitride) transistors increases efficiency compared to conventional silicon technology. Even with very compact dimensions a high output power can be achieved.

### **Ideal travel companion**

This charger by Delock is also the ideal companion when travelling. With the three included adapters, the charger can be used in many countries around the world.

An adapter with a small appliance plug and a suitable connection cable are also included, allowing the power supply unit to be placed anywhere within reach.

### **Note**

For the EPR mode (28, 36, 48 V / 5 A), a USB cable with a corresponding E-marker is mandatory. If this E-marker is not available, max. 3 A are transmitted. Corresponding cables by Delock are optionally available.



### Technical details

- Connectors:
  - 3 x USB Type-C™ female
  - 1 x USB Type-A female
- Input: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 2.0 A
- Output:
  - USB-C™ (1 + 2) 5.0 V / 9.0 V / 12.0 V / 15.0 V / 3.0 A, 20.0 V / 28.0 V / 5.0 A (max. 140.0 W)
  - USB-C™ (3) 5.0 V / 9.0 V / 12.0 V / 15.0 V / 3.0 A, 20.0 V / 2.25 A (max. 45.0 W)
  - USB-A 5.0 V / 3.0 A, 9.0 V / 2.0 A, 12.0 V / 1.5 A (max. 18.0 W)
- Output power: max. 145.0 W total
- Average active efficiency 86.42 %
- Efficiency at low load (10 %) 75.38 %
- No-load power consumption 0.234 W
- USB Power Delivery (PD) 3.1
- Overload protection
- Over current protection
- Overheating protection
- Short circuit protection
- Colour: black
- Dimensions without plug (LxWxH): ca. 97 x 76 x 31 mm

### Package content

- USB charger
- USB Type-C™ to USB Type-C™ cable, length ca. 1 m
- Adapter plug type C: Euro sockets (EU), Switzerland
- Adapter plug type A: Canada, USA, Japan, Philippines, China
- Adapter plug type G: United Kingdom, Ireland, Singapore, Malaysia, Hong Kong
- Adapter to male IEC 60320 C8
- Power cord, length ca. 1.2 m
- User manual

### Safety instructions

- This device is for indoor use only, do not store or use it in high temperature or high moisture environments.
- It is common for the unit to get warm during usage.
- Avoid dropping or bumping the product, as damage may occur.
- Do not attempt to disassemble or open the unit.



English

---

### **Installation**

1. Slide one of the included adapters onto the power supply until it clicks into place.
2. Connect the charger to the wall socket.
3. Connect the USB Type-C™ cable to your device and plug it into the charger.
4. Please remove the USB cables after charging.

### **Support Delock**

If you have further questions, please contact our customer support [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

You can find current product information on our homepage:  
[www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Final clause**

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

### **Copyright**

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.

Edition: 09/2024



### **Packungsinhalt**

- USB Ladegerät
- USB Type-C™ zu USB Type-C™ Kabel, Länge ca. 1 m
- Adapter Stecker Typ C: Euro-Steckdosen (EU), Schweiz
- Adapter Stecker Typ A: Kanada, USA, Japan, Philippinen, China
- Adapter Stecker Typ G: Vereinigtes Königreich, Irland, Singapur, Malaysia, Hongkong
- Adapter auf Stecker IEC 60320 C8
- Netzkabel, Länge ca. 1,2 m
- Bedienungsanleitung

### **Sicherheitshinweise**

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen, es darf nicht in Umgebungen mit hoher Temperatur oder Feuchtigkeit gelagert oder verwendet werden.
- Es ist normal, dass das Gerät während des Gebrauchs warm wird.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen oder anstoßen, da sonst Schäden entstehen können.
- Versuchen Sie nicht das Gerät auseinander zu nehmen oder zu öffnen.

### **Installation**

1. Schieben Sie einen der mitgelieferten Adapter auf das Netzteil, bis er einrastet.
2. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.
3. Verbinden Sie das USB Type-C™ Kabel mit Ihrem Gerät und stecken Sie es an das Ladegerät an.
4. Bitte entfernen Sie die USB-Kabel nach dem Laden.



### **Contenu de l'emballage**

- Chargeur USB
- Câble USB Type-C™ vers USB Type-C™, longueur env. 1 m
- Prise d'adaptateur type C : prises Euro (EU), Suisse
- Prise d'adaptateur type A : Canada, USA, Japon, Philippines, Chine
- Prise d'adaptateur G : Royaume-Uni, Irlande, Singapour, Malaisie, Hong-Kong
- Adaptateur à IEC 60320 C8 mâle
- Câble d'alimentation, longueur env. 1,2 m
- Mode d'emploi

### **Instructions de sécurité**

- Cet appareil ne peut être utilisé qu'à l'intérieur, ne pas le ranger ou l'utiliser dans des environnements de température ou d'humidité très élevée.
- Il est normal que l'unité chauffe pendant l'usage.
- Eviter de faire tomber ou de faire subir des chocs au produit car des dégâts peuvent se produire.
- Ne pas essayer de démonter ou d'ouvrir l'unité.

### **Installation**

1. Glisser un des adaptateurs dans l'alimentation jusqu'à ce qu'il clique en place.
2. Brancher le chargeur à la prise de courant.
3. Connecter le câble USB Type-C™ à votre appareil et le brancher dans le chargeur.
4. Retirer les câbles USB de chargement après l'usage.



### Contenido del paquete

- USB cargador
- Cable USB Type-C™ a USB Type-C™, longitud aprox. 1 m
- Adaptador de enchufe tipo C: tomas Euro (EU), Suiza
- Adaptador de enchufe tipo A: Canadá, EE.UU., Japón, Filipinas, China
- Adaptador de enchufe tipo G: Reino Unido, Irlanda, Singapur, Malasia, Hong Kong
- Adaptador a macho IEC 60320 C8
- Cable de alimentación, longitud aprox. 1,2 m
- Manual del usuario

### Instrucciones de seguridad

- Este dispositivo es sólo para uso en interiores, no lo almacene ni lo use en entornos de alta temperatura o alta humedad.
- Es común que la unidad se caliente durante el uso.
- Evite dejar caer o golpear el producto, ya que pueden producirse daños.
- No intente desarmar ni abrir la unidad.

### Instalación

1. Desliza uno de los adaptadores incluidos en la fuente de alimentación hasta que encaje en su sitio.
2. Conecte el cargador a la toma de pared.
3. Conecte el cable USB tipo C™ a su dispositivo y conéctelo al cargador.
4. Retire los cables USB después de cargarlos.



### **Obsah balení**

- USB nabíječka
- Kabel USB Type-C™ na USB Type-C™, délka ca. 1 m
- Adaptérová zástrčka typu C: Zásuvky Euro (EU), Švýcarsko
- Adaptérová zástrčka typu A: Kanada, USA, Japonsko, Filipíny, Čína
- Adaptérová zástrčka typu G: Velké Británie, Irsko, Singapur, Malajsie, Hongkong
- Adaptér na zástrčku IEC 60320 C8
- Napájecí kabel, délka cca. 1,2 m
- Uživatelská příručka

### **Bezpečnostní pokyny**

- Toto zařízení je určeno do vnitřních prostor, neskladujte jej ani jej nepoužívejte v prostředí s vysokou teplotou nebo vysokou vlhkostí.
- Je běžné, že se jednotka během používání zahřeje.
- Zabraňte upadnutí nebo nárazu produktu, aby nedošlo k jeho poškození.
- Nepokoušejte se rozebírat nebo otevírat jednotku.

### **Instalace**

1. Navlečte jeden z dodaných adaptérů na napájecí zdroj tak, aby zacvakl na místo.
2. Připojte nabíječku k zásuvce ve zdi.
3. Připojte ke svému zařízení kabel USB Type-C™ a připojte jej do nabíječky.
4. Po nabití odpojte prosím USB kabely.



### **Zawartość opakowania**

- USB Ładowarka
- Przewód USB Type-C™ na USB Type-C™, długość ok. 1 m
- Wtyczka adaptera typu C: gniazdo Euro (EU), Szwajcaria
- Wtyczka adaptera typu A: Kanada, USA, Japonia, Filipiny, Chiny
- Wtyczka adaptera typu G: UK, Irlandia, Singapur, Malezja, Hong Kong
- Adapter do męskiego IEC 60320 C8
- Kabel zasilający, długość ok. 1,2 m
- Instrukcja obsługi

### **Instrukcje bezpieczeństwa**

- Urządzenie jest przeznaczone jedynie do użytku wewnątrz pomieszczeń, nie należy go przechowywać, ani używać w miejscach o wysokiej temperaturze lub wilgotności.
- Nagrzewanie się urządzenia podczas pracy jest normalne.
- Nie należy upuszczać, ani uderzać urządzenia, ponieważ może dojść do jego uszkodzenia.
- Nie należy próbować rozbierać lub otwierać urządzenia.

### **Instalacja**

1. Wsuń jeden z dołączonych adapterów na zasilacz, aż zablokuje się na swoim miejscu.
2. Podłączenie ładowarki do gniazda ściennego.
3. Podłącz kabel USB Type-C™ do urządzenia i podłącz go do ładowarki.
4. Prosimy odłączyć kable USB po zakończeniu ładowania.



### **Contenuto della confezione**

- USB caricatore
- Cavo USB Type-C™ a USB Type-C™, lunghezza ca. 1 m
- Spina adattatore tipo C: prese Euro (UE), Svizzera
- Spina adattatore tipo A: Canada, USA, Giappone, Filippine, Cina
- Spina adattatore tipo G: Regno Unito, Irlanda, Singapore, Malesia, Hong Kong
- Adattatore a maschio di IEC 60320 C8
- Cavo di alimentazione, lunghezza ca. 1,2 m
- Manuale utente

### **Istruzioni per la sicurezza**

- Questo dispositivo è adatto solo per uso interno, non conservare o utilizzare a temperature elevate in ambienti con un alto livello di umidità.
- L'unità si surriscalda frequentemente durante l'utilizzo.
- Evitare di far cadere o urtare il prodotto, si potrebbe danneggiare.
- Non tentare di smontare o aprire l'unità.

### **Installazione**

1. Far scorrere uno degli adattatori in dotazione sull'alimentatore finché non scatta in posizione.
2. Collegare il caricabatterie alla presa a muro.
3. Collegare il cavo USB Type-C™ al dispositivo e inserirlo nel caricatore.
4. Si prega di rimuovere il cavo USB dopo la carica.



### **Paketets innehåll**

- USB-laddare
- USB Type-C™ till USB Type-C™-kabel, längd ca 1 m
- Adapteruttag typ C: Euro-uttag (EU), Schweiz
- Adapteruttag typ A: Kanada, USA, Japan, Filippinerna, Kina
- Adapteruttag typ G: Storbritannien, Irland, Singapore, Malaysia, Hong Kong
- Adapteruttag till hane IEC 60320 C8
- Strömsladd, längd ca 1,2 m
- Bruksanvisning

### **Säkerhetsinstruktioner**

- Enheten får endast användas inomhus och den får inte förvaras och användas i miljöer med höga temperaturer eller hög luftfuktighet.
- Det är normalt att enheten blir varm vid användning.
- Undvik att tappa eller stöta produkten då den kan skadas.
- Försök inte plocka isär eller öppna enheten.

### **Installation**

1. Anslut en av de medföljande adapterna till strömförsörjningen tills den klickar på plats.
2. Anslut laddaren till vägguttaget.
3. Anslut USB Type-C™-kabeln till din enhet och koppla in den till laddaren.
4. Dra ut USB-kablarna efter laddning.



### **Pachetul contine**

- USB Încărcător
- Cablu USB Type-C™ la USB Type-C™, lungime aprox. 1 m
- Fisă adaptor tip C: prize Euro (UE), Elveția
- Fisă adaptor tip A: Canada, SUA, Japonia, Filipine, China
- Fisă adaptor tip G: Regatul Unit, Irlanda, Singapore, Malaezia, Hong Kong
- Adaptor la tată IEC 60320 C8
- Cablu de alimentare, lungime aprox. 1,2 m
- Manual de utilizare

### **Instrucțiuni de siguranță**

- Acest aparat este destinat numai utilizării în interior, nu îl păstrați și nu îl utilizați în medii cu temperatură ridicată sau în condiții de umiditate ridicată.
- Este normal ca unitatea să se încălzească în timpul utilizării.
- Evitați scăparea sau lovirea produsului, deoarece pot apărea daune.
- Nu încercați să dezamblați sau să deschideți unitatea.

### **Instalarea**

1. Glisați unul dintre adaptoarele incluse pe sursa de alimentare până când se fixează în poziție.
2. Conectați încărcătorul la priza de perete.
3. Conectați cablul USB Type-C™ la dispozitivul dvs. și conectați-l la încărcător.
4. Scoateți cablurile USB după încărcare.



### **A csomag tartalma**

- USB töltő
- USB Type-C™ – USB Type-C™-kábel, hosszúsága kb. 1 m
- Adapter C típusú csatlakoztatóval: Euro konnektorok (EU), Svájc
- Adapter A típusú csatlakoztatóval: Kanada, USA, Japán, Fülöp-szigetek, Kína
- Adapter G típusú csatlakoztatóval: Egyesült Királyság teljes területén, Írország, Szingapúr, Malajzia, Hong Kong
- Adapter IEC 60320 C8 apához
- Tápkábel, hossza kb. 1,2 m
- Használati utasítás

### **Biztonsági óvintézkedések**

- Ez az eszköz csak beltéri használatra készült, ne tárolja vagy használja magas hőmérsékleti vagy magas nedvességtartalmú környezetben.
- Gyakran előfordul, hogy az egység felmelegszik a használat során.
- Figyeljen, hogy a termék ne essen le vagy ütődjön meg, mert így megsérülhet.
- Ne próbálja meg szétszerelni vagy kinyitni a készüléket.

### **Telepítése**

1. Csúsztassa be az egyik mellékelt adaptert a tápellátásba kattanásig.
2. Csatlakoztassa a töltőt a konnektorhoz.
3. Csatlakoztassa a USB Type-C™ kábelt eszközehez és rögzítse a töltőhöz.
4. Kérjük, távolítsa el az USB kábeleket töltés után.



### **Sadržaj pakiranja**

- USB punjač
- USB kabel Type-C™ u kabel USB Type-C™, duljina oko 1 m
- Adapter utikač tip C: Euro utičnice (EU), Švicarska
- Adapter utikač tip A: Kanada, SAD, Japan, Filipini, Kina
- Adapter utikač tip G: Ujedinjeno Kraljevstvo, Irska, Singapur, Malezija, Hong Kong
- Adapter na muški IEC 60320 C8
- Kabel napajanja, duljina oko 1,2 m
- Korisnički priručnik

### **Sigurnosne upute**

- Ovaj uređaj je namijenjen samo uporabi u zatvorenom, nemojte ga skladištiti ni koristiti u okruženjima visoke temperature ili vlažnosti.
- Normalno je da se uređaj zagrijava tijekom korištenja.
- Izbjegnite ispadanje ili udaranje proizvoda jer se može oštetiti.
- Ne pokušavajte rastaviti ili otvoriti uređaj.

### **Instalacija**

1. Gurnite jedan od priloženih adaptera na napajanje dok ne sjedne na mjesto.
2. Ukopčajte punjač u zidnu utičnicu.
3. Spojite USB Type-C™ kabel na svoj uređaj i uključite ga u punjač.
4. Uklonite USB kabele nakon punjenja.



### **Περιεχόμενα συσκευασίας**

- Φορτιστής USB
- Καλώδιο USB Type-C™ σε USB Type-C™, μήκους περ. 1 μ.
- Αντάπτορας με υποδοχή τύπου C: Πρίζες Euro (EE), Ελβετία
- Αντάπτορας με υποδοχή τύπου A: Καναδάς, ΗΠΑ, Ιαπωνία, Φιλιππίνες, Κίνα
- Αντάπτορας με υποδοχή τύπου G: Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Σιγκαπούρη, Μαλαισία, Χονγκ Κονγκ
- Αντάπτορας προς αρσενικό IEC 60320 C8
- Καλώδιο τροφοδοσίας, μήκους περ. 1,2 μ.
- Εγχειρίδιο χρήστη

### **Οδηγίες ασφάλειας**

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για εσωτερική χρήση μόνο. Μη την αποθηκεύετε ή τη χρησιμοποιείτε υπό υψηλές θερμοκρασίες ή περιβάλλοντα με υψηλή υγρασία.
- Είναι σύνηθες φαινόμενο η συσκευή να θερμαίνεται κατά τη χρήση.
- Αποφύγετε το πέσιμο ή τους κραδασμούς του προϊόντος καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.
- Μη προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να ανοίξετε τη μονάδα.

### **Εγκατάσταση**

1. Κυλήστε έναν από τους συμπεριλαμβανόμενους αντάπτορες στην παροχή ενέργειας έως ότου ακουστεί κλικ στο σημείο τοποθέτησης.
2. Συνδέστε τον φορτιστή στην πρίζα τοίχου.
3. Συνδέστε το καλώδιο USB Type-C™ στη συσκευή σας και συνδέστε το στον φορτιστή.
4. Παρακαλούμε αφαιρέστε τα καλώδια USB μετά τη φόρτιση.

## Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU), the ErP directive (2009/125/EC), LVD directive (2014/35/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:  
[https://www.delock.de/produkte/G\\_41473/merkmale.html](https://www.delock.de/produkte/G_41473/merkmale.html)

## WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



FR

MANUAL À DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI

